

**Ærøskøbing Vandværk a.m.b.a.**  
**CVR-nr. 34 35 68 23**

**Årsrapport 2015**

## Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Selskabsoplysninger	1
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors erklæringer	3
Interne revisorerers påtegning	4
Hovedtal	5
Ledelsesberetning	6
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse for 2015	9
Balance pr. 31.12.2015	10
Noter	12

## Selskabsoplysninger

### Selskab

Ærøskøbing Vandværk a.m.b.a.

CVR-nr.: 34 35 68 23

Hjemstedskommune: Ærø

Telefon: 21 47 21 15

Internet: [www.aeroeskobingvandvaerk.dk](http://www.aeroeskobingvandvaerk.dk)

### Bestyrelse

Frank Pedersen (formand)

Leif Juul Sørensen (næstformand)

Poul Petersen (kasserer)

Jack Sørensen

Carsten Pedersen

### Revision

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 30-3-2016

### Dirigent



Lasse Jørgensen

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Ærøskøbing Vandværk a.m.b.a.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.


Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

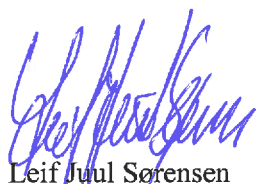
Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

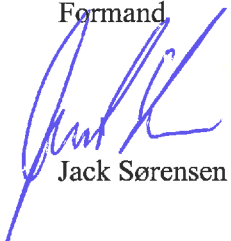
Ærøskøbing, den 3. marts 2016

### Bestyrelse

  
Frank Pedersen  
Formand

  
Leif Juul Sørensen  
næstformand

  
Poul Petersen  
kasserer

  
Jack Sørensen

  
Carsten Pedersen

## Den uafhængige revisors erklæringer

### Til andelshaverne i Ærøskøbing Vandværk a.m.b.a.

#### Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Ærøskøbing Vandværk a.m.b.a. for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i til-læg til den udførte revision af årsregnskabet.

Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnska-bet.

Svendborg, den 3. marts 2016

#### Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 96 35 56



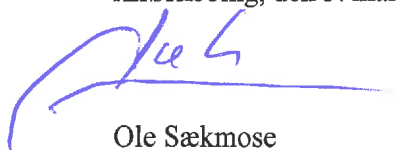
Peder Pedersen

statsautoriseret revisor

## Interne revisorerers påtegning

Vi har gennemgået årets bilag i det omfang vi har anset for værende nødvendigt, ligesom vi har afstemt andels-  
selskabets likvide beholdninger.

Ærøskøbing, den 3. marts 2016



Ole Sækmose



Hans J. Albertsen

## Hovedtal

	<u>2011</u> t.kr.	<u>2012</u> t.kr.	<u>2013</u> t.kr.	<u>2014</u> t.kr.	<u>2015</u> t.kr.
<b>5 års hovedtal</b>					
Vandforbrug (1.000 m <sup>3</sup> )	114	104	102	104	99
Beløb i 1.000 kr.:					
Nettoomsætning	1.428	1.499	1.498	1.823	1.520
Andre driftsindtægter	21	26	19	29	47
Administration	(342)	(349)	(333)	(346)	(362)
Værkets drift	(359)	(310)	(276)	(331)	(279)
Reparation og vedligeholdelse	(418)	(527)	(371)	(409)	(273)
Af- og nedskrivninger	(216)	(248)	(300)	(285)	(280)
Finansielle indtægter	7	0	0	13	21
Finansielle omkostninger	0	0	0	0	0
Årets resultat	120	91	238	495	393
Aktiver	4.285	3.842	4.044	4.581	4.991
Egenkapital	3.248	3.339	3.377	3.415	3.648

## Ledelsesberetning

### Hovedaktivitet

Ærøskøbing Vandværks aktivitet er produktion og distribution af vand.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat udviser et overskud på 393 t.kr., der disponeres således, at 233 t.kr. overføres til egenkapitalen, mens 100 t.kr. henlægges til renoivering mv. af vandtårn og 60 t.kr. henlægges til nødforbindelser. Egenkapitalen ved årets udgang udgør herefter 3.648 t.kr.

Salg af vand er i 2015 faldet fra 104 t. m<sup>3</sup> vand i 2014 til 99 t. m<sup>3</sup> vand i 2015. Sammenholdt med faldende pris pr. enhed vand og den faste udgift er nettoomsætningen faldet fra 1.823 t.kr. til 1.520 t.kr., hvilket dog er på niveau med de tidligere år.

Året er forløbet uden væsentlige uventede omkostninger, hvorfor årets resultat er blevet bedre end forventet.

I året er investeret 16 t.kr. vedrørende etablering af nødforbindelse til Rise Vandværk samt 16 t.kr. vedrørende tilslutning af ny forbruger.

### Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.



## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når selskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

## Resultatopgørelsen

### Nettoomsætning

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted. Nettoomsætning indregnes eksklusive moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget.

### Omkostninger

Omkostningerne medtages i den periode, de vedrører, uanset betalingstidspunktet.

## Balancen

### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med tillæg af opskrivninger og med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Opskrivning sker på grundlag af regelmæssige, uafhængige vurderinger af dagsværdien.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med tillæg af opskrivninger og fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Eventuelle tilslutningsafgifter modregnes i kostprisen på etablering af nye tilslutninger. I det omfang tilslutningsafgiften overstiger kostprisen overføres den overskydende tilslutningsafgift til resultatopgørelsen.

Anvendt henlæggelse modregnes i kostprisen.

## Anvendt regnskabspraksis

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Gadenet og vandværk (før 2006)	25 år
Nyt vandværk	25 år
SRO-anlæg	15 år
Eltavle	10 år
Pumper	15 år
Målere	8 – 10 år
Edb-udstyr	3 år

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris, opgjort efter FIFO-metoden, eller nettorealisationseværdi, hvor denne er lavere.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

### Finansielle forpligtelser

Finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

## Resultatopgørelse for 2015

	<u>Note</u>	<u>2015 kr.</u>	<u>2014 t.kr.</u>
Nettoomsætning	1	1.520.113	1.823
Andre driftsindtægter	2	46.619	29
Administration	3	(361.869)	(346)
Værkets drift	4	(279.004)	(331)
Reparation og vedligeholdelse	5	(273.367)	(408)
Af- og nedskrivninger	6	<u>(280.466)</u>	<u>(285)</u>
<b>Driftsresultat</b>		<b>372.026</b>	<b>482</b>
Finansielle indtægter	7	<u>20.687</u>	<u>13</u>
<b>Årets resultat</b>		<b><u>392.713</u></b>	<b><u>495</u></b>
 <b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Henlagt til nyanlæg og gaderenovering		0	57
Henlagt til renovering mv. af vandtårn		100.000	400
Henlagt til nødforbindelser		60.000	0
Overført til næste år		<u>232.713</u>	<u>38</u>
		<b><u>392.713</u></b>	<b><u>495</u></b>

**Balance pr. 31.12.2015**

	<u>Note</u>	<u>2015 kr.</u>	<u>2014 t.kr.</u>
Gadenet/vandværk (før 2006)	8	172.520	186
Nyt Vandværk	8	1.979.854	2.127
Pumper	8	21.938	28
Målere	8	632.693	730
<b>Materielle anlægsaktiver</b>		<b><u>2.807.005</u></b>	<b><u>3.071</u></b>
<b>Anlægsaktiver</b>		<b><u>2.807.005</u></b>	<b><u>3.071</u></b>
Varebeholdninger	9	29.600	32
<b>Varebeholdninger</b>		<b><u>29.600</u></b>	<b><u>32</u></b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	10	0	34
Periodeafgrænsningsposter		4.464	5
<b>Tilgodehavender</b>		<b><u>4.464</u></b>	<b><u>39</u></b>
<b>Likvide beholdninger</b>	11	<b><u>2.150.179</u></b>	<b><u>1.439</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<b><u>2.184.243</u></b>	<b><u>1.510</u></b>
<b>Aktiver</b>		<b><u>4.991.248</u></b>	<b><u>4.581</u></b>

**Balance pr. 31.12.2015**

	<u>Note</u>	<u>2015 kr.</u>	<u>2014 t.kr.</u>
Overført overskud	12	3.648.187	3.415
<b>Egenkapital</b>		<u><b>3.648.187</b></u>	<u><b>3.415</b></u>
Henlæggelser	13	835.000	675
<b>Hensatte forpligtelser</b>		<u><b>835.000</b></u>	<u><b>675</b></u>
Modtagne forudbetalinger fra kunder		33.162	29
Anden gæld	14	474.899	462
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<u><b>508.061</b></u>	<u><b>491</b></u>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<u><b>508.061</b></u>	<u><b>491</b></u>
<b>Passiver</b>		<u><u><b>4.991.248</b></u></u>	<u><u><b>4.581</b></u></u>

## Noter

	<u>2015</u> <u>kr.</u>	<u>2014</u> <u>t.kr.</u>
<b>1. Nettoomsætning</b>		
Uddebiteret vandsalg inklusiv fast afgift	1.467.195	1.807
Tilslutningsafgifter	45.138	8
Rykkergebyrer	7.780	8
	<u>1.520.113</u>	<u>1.823</u>
<b>2. Andre driftsindtægter</b>		
Rabatter	10.529	16
Diverse indtægter	36.090	13
	<u>46.619</u>	<u>29</u>
<b>3. Administration</b>		
Løn, kasserer	12.000	12
Honorar, formand mv.	48.000	48
Kontorhold og tryksager	5.536	5
Revisorassistance	29.500	30
Regnskabsassistance	145.370	136
Advokatbistand	13.400	0
Annoncering	10.208	4
Kontingenter	8.657	8
Kurser, møder og rejser	20.924	37
Porto og gebyrer	18.556	18
Serviceabonnement, Edb	43.019	40
Lønbehandling	1.579	2
Faglitteratur	1.269	2
Tab på tilgodehavender	1.378	2
Gaver	2.473	2
	<u>361.869</u>	<u>346</u>

## Noter

	<u>2015</u> kr.	<u>2014</u> t.kr.
<b>4. Værkets drift</b>		
Tilsyn med vandværk	152.715	144
Alarmtelefon og internetforbindelse	15.393	12
Vandanalyser	8.517	23
Vandspild	0	14
Optegning af kort	0	16
Elektricitet	180.538	163
Elafgift	(95.088)	(88)
Kommunale ydelser	39	0
Assurance	6.288	6
Boringsleje/erstatning	8.442	24
Erstatning	0	10
Landinspektør mv.	2.160	7
	<u>279.004</u>	<u>331</u>
<b>5. Reparation og vedligeholdelse</b>		
Ledningsnet Ærøskøbing	122.518	130
Ledningsnet Tranderup/Vindeballe	1.619	15
Udskiftning, kontrol og aflæsning af vandmålere	4.190	16
Vandværk og tårn	125.175	199
Boringer	19.865	48
	<u>273.367</u>	<u>408</u>
<b>6. Af- og nedskrivninger</b>		
Gadenet/vandværk (før 2006)	29.402	28
Nyt Vandværk	147.576	148
Pumper	6.151	6
Målere	97.337	97
Småanskaffelser	0	6
	<u>280.466</u>	<u>285</u>
<b>7. Finansielle indtægter</b>		
Renteindtægter	20.687	13
	<u>20.687</u>	<u>13</u>

## Noter

	<u>Gadenet/vand- værk(før 2006) kr.</u>	<u>Nyt Vandværk kr.</u>	<u>Pumper kr.</u>	<u>Målere kr.</u>
<b>8. Materielle anlægsaktiver</b>				
Kostpris 01.01.2015	773.073	3.358.726	292.274	1.434.232
Tilgang	32.149	0	0	0
Tilslutningsafgifter	(15.812)	0	0	0
<b>Kostpris 31.12.2015</b>	<b><u>789.410</u></b>	<b><u>3.358.726</u></b>	<b><u>292.274</u></b>	<b><u>1.434.232</u></b>
Af- og nedskrivninger 01.01.2015	(587.488)	(1.231.296)	(264.185)	(704.202)
Årets afskrivninger	(29.402)	(147.576)	(6.151)	(97.337)
<b>Af- og nedskrivninger 31.12.2015</b>	<b><u>(616.890)</u></b>	<b><u>(1.378.872)</u></b>	<b><u>(270.336)</u></b>	<b><u>(801.539)</u></b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2015</b>	<b><u>172.520</u></b>	<b><u>1.979.854</u></b>	<b><u>21.938</u></b>	<b><u>632.693</u></b>
			<u>2015</u>	<u>2014</u>
			<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
<b>9. Varebeholdninger</b>				
Vandmålere			<u>29.600</u>	<u>32</u>
			<b><u>29.600</u></b>	<b><u>32</u></b>
<b>10. Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser</b>				
Debitorer			<u>0</u>	<u>34</u>
			<b><u>0</u></b>	<b><u>34</u></b>
<b>11. Likvide beholdninger</b>				
Nordea, nr. 7710 111 078			14.509	15
Nordea, nr. 0124 465 672			1.169.772	582
Rise Sparekasse, nr. 0000127671			744.808	503
Rise Sparekasse, nr. 0000320846			15.000	15
Danske Bank, nr. 3226080414			<u>206.090</u>	<u>324</u>
			<b><u>2.150.179</u></b>	<b><u>1.439</u></b>



## Noter

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<b>kr.</b>	<b>t.kr.</b>
<b>12. Overført overskud</b>		
Overført overskud, primo	3.415.474	3.377
Overført af årets resultat	232.713	38
<b>Overført overskud eller tab 31.12.2015</b>	<b>3.648.187</b>	<b>3.415</b>
<p>Selskabet vil i 2016 vurdere og i nødvendigt omfang indarbejde principperne for opdeling af egenkapitalen som beskrevet i Erhvervsstyrelsens vejledning fra januar 2016. Egenkapitalen vil således helt eller delvis kunne være overdækning, som skal tilbagebetales til forbrugerne over en årrække og derfor optages som gæld i årsregnskabet. Egenkapitalen kan således være underlagt visse restriktioner og kan ikke nødvendigvis udloddes som følge af de særlige forhold, der gør sig gældende for vandforsyninger.</p>		
<b>13. Henlæggelser</b>		
<b>Nyanlæg og gaderenovering</b>		
Overført saldo primo	100.000	385
Henlæggelser tilgang	0	57
Årets afgang	0	(342)
<b>Saldo 31.12.2015</b>	<b>100.000</b>	<b>100</b>
<b>Renovering mv. af vandtårn</b>		
Henlæggelser primo	575.000	175
Henlæggelser tilgang	100.000	400
<b>Saldo 31.12.2015</b>	<b>675.000</b>	<b>575</b>
<b>Nødforbindelser</b>		
Henlæggelser primo	0	25
Henlæggelser tilgang	60.000	(25)
<b>Saldo 31.12.2015</b>	<b>60.000</b>	<b>0</b>
<b>Henlæggelser 31.12.2015</b>	<b>835.000</b>	<b>675</b>

## Noter

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<b>kr.</b>	<b>t.kr.</b>
<b>14. Anden gæld</b>		
Diverse kreditorer	148.752	169
Skyldig A-skat	1.840	2
Skyldigt arbejdsmarkedsbidrag	400	0
Skyldig merværdiafgift	42.465	18
Skyldig vandafgift	281.442	272
	<b>474.899</b>	<b>461</b>